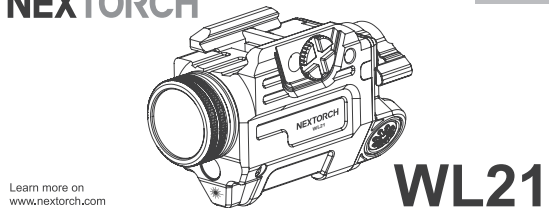


NEXTORCH

ENGLISH



WL21

SPECIFICATIONS					
	WL21R		WL21G		WL21IR
ANSI / PLATO-FL1	White Light	Red Laser	White Light	Green Laser	IR Light
Light Output	650 lm	< 5 mW	650 lm	< 5 mW	350 mW
Run Time	1 h 30 min	15 h	1 h 30 min	10 h	6 h
Beam Distance	130 m	—	130 m	—	—
Impact Resistance	1 m	—	—	—	—
Water Resistant	IPX4	—	—	—	—
Weight and Dimensions	Weight: 108 g (Without Battery) Size: 76 mm (Length) × 33 mm (width) × 45 mm (height)				
Material	Light Source: LED / Laser transmitter Aluminum				
Battery	1 × 16340 / 1 × CR123A				

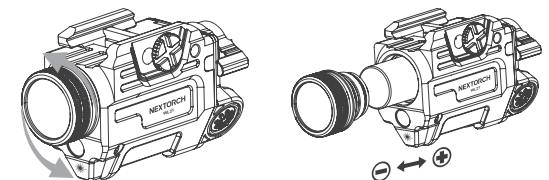
Above tested specifications are strictly based on the standard of ANSI / PLATO-FL1. We tested WL21 with 1 × 16340 battery in 22 °C ± 3 °C. The specifications might be different when using a different battery or testing in a different environment.

FEATURES

- Attaches securely to MIL-STD-1913 and Glock-style rails.
- Ambidextrous rear white-light trigger and side laser switch.
- Features Laser calibration function for accurate sight.

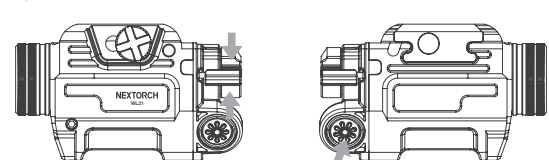
INSTRUCTION

- Battery Replacement
1 × 16340 / 1 × CR123A



Operation

1. Momentary on
Constant on
2. Press the side switch for laser sight.



Mounting

1. Loosen Rail-Adjustment Bolt by hexagonal wrench or screwdriver.
2. Push the Rail-Adjustment Bolt forward to loosen the Movable Rail.
3. Make the WL21 with the laser apertures facing in the direction of the muzzle of the weapon, and put it in the desired recoil groove of the rail.
4. Turn the Rail-Adjustment Bolt clockwise as tightly as fingers allow. Then use a screwdriver to tighten the screws.

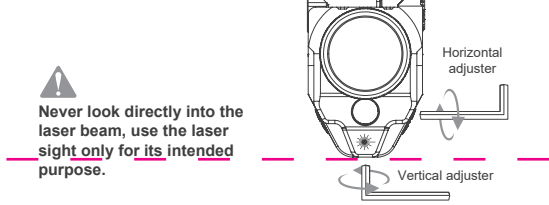
Note
The Movable Rail can be replaced to fit more weapons.

WARNING

Confirm that weapon is unloaded and on safe prior to installation.

- Laser Sight Zeroing
If you need to zeroing target, you must adjust the horizontal laser first to make the laser sight on the same vertical line with the target, then adjust the vertical laser to zeroing.

Each 1/2 turn of the horizontal adjuster will move the laser point by 19 cm on 10 meters, and the vertical adjuster will move the laser point by 19 cm.



MAINTENANCE

1. Being infected with seawater or any corrosive chemicals, please rinse immediately with clean water.
2. Please use high quality batteries; Remove batteries when not working for a long time, and then store in a cool dry place.
3. If the waterproof O-ring is damaged, replace it immediately.

WARRANTY

1. NEXTORCH offers 5-year warranty.
2. NEXTORCH warrants our products to be free from any defects in workmanship and / or material, we will replace or return faulty item. NEXTORCH reserves the right to replace similar products if original one is discontinued.
3. The warranty excludes other accessories, but rechargeable batteries are warranted for 1 year from date of purchase.
4. Any accessories or products are not covered in the warranty, NEXTORCH can repair for users with reasonable fee.
5. Please scan the below QR code and access to NEXTORCH website (www.nextorch.com) to register your purchasing.
Email us info@nextorch.com to register your purchasing.
Call us: 0086-662-6602777
Or contact local dealer

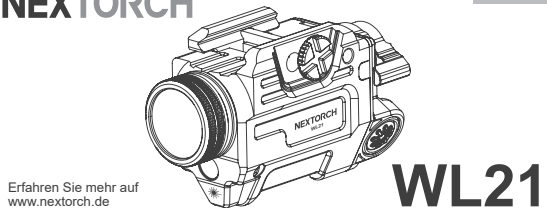
CONTACT WITH NEXTORCH DESIGNER

In order to improve NEXTORCH, we appreciate you could offer our designers your after-sale feedback and creative suggestions by scanning the following QR code. Thank you!



NEXTORCH

DEUTSCH



WL21

SPEZIFIKATIONEN					
	WL21R		WL21G		WL21IR
ANSI / PLATO-FL1	Weißlicht	Rotlaser	Weißlicht	Grünlaser	IR-Laser
Ausgangleistung (ca. 800 lm)	650 lm	< 5 mW	650 lm	< 5 mW	350 mW
Laufzeit	1 h 30 min	15 h	1 h 30 min	10 h	6 h
Leuchtdistanz (nach ANSI)	130 Meter	—	130 Meter	—	—
Falhöhe	1 Meter	—	—	—	—
Wasserdicht	IPX4	—	—	—	—
Gewicht und Abmessungen	Gewicht: 108 g (ohne Batterie) Größe: 76 mm (Länge) × 33 mm (Breite) × 45 mm (Höhe)				
Material	Lichtquelle: LED / Lasersender Aluminium				
Batterie	1 × 16340 / 1 × CR123A				

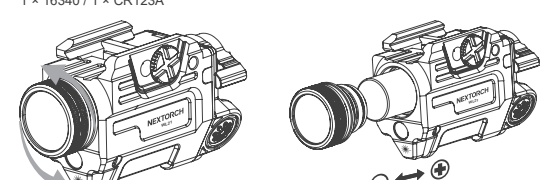
Die technischen Daten basieren ausschließlich auf dem ANSI / PLATO FL1 Standard. Die WL21 wurde hierzu mit einer NEXTORCH Standard 16340 Batterie bei einer Umgebungstemperatur von +22 °C geprüft. Abweichende Leistungen (+/-) können auf die Verwendung von anderen Batterien und/oder anderen Umgebungstemperaturen zurückzuführen sein.

EIGENSCHAFTEN

- Sichere Montage an Picatinny-Schienen (MIL-STD-1913) und Glock-Montage-Schienen.
- Rechts- und Linkschalter für Weißlicht am Heck und seitliche Schalter für die Laser.
- Die WL21 ist ausgestattet mit einer exakten Laserkalibrierungsfunktion für höchste Präzision.

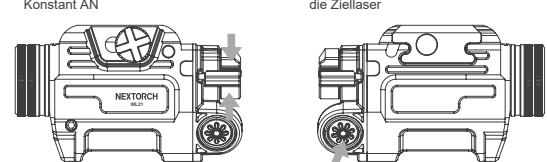
BITTE BEACHTEN!

- Batteriewechsel
1 × 16340 / 1 × CR123A



Einsatz

1. Momentan-an
Konstant AN
2. Drücken Sie den Seitenschalter für die Ziellaser



Montage

1. Lösen Sie die Schienensteilschraube mit einem Sechskantschlüssel oder einem Schraubendreher.
2. Drücken Sie die Schienensteilschraube nach vorn, um die bewegliche Schiene zu lösen.
3. Montieren Sie die WL21 so, dass die Laseröffnungen in Richtung der Mündung der Waffe zeigen und setzen Sie ihn an der gewünschten Position in die Schiene ein.
4. Drehen Sie die Schienensteilschraube so fest im Uhrzeigersinn, wie Sie es mit den Fingern können, ziehen Sie die Schrauben dann mit einem Schraubendreher fest.

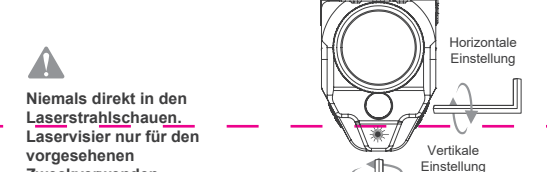
Hinweis
Die bewegliche Schiene kann ersetzt werden, um mehr Waffen aufzunehmen.

WARNUNG

Vor der Installation sicherstellen, dass die Waffe entladen und gesichert ist.

- Ziellaser Justieren
Wenn Sie das Ziel auf Null setzen müssen, müssen Sie zuerst den horizontalen Laser einstellen, damit das Laservisier auf derselben vertikalen Linie wie das Ziel liegt und dann den vertikalen Laser auf Null stellen.

Mit jeder halben Umdrehung des horizontalen Einstellers wird der Laserpunkt auf 10 Metern um 19 cm und mit dem vertikalen Einsteller der Laserpunkt um 19 cm verschoben.



MAINTENANCE

1. Niemals direkt in die Augen leuchten, da das starke Licht eine dauerhafte Verletzung verursachen könnte.
2. Öffnen Sie auf keinen Fall das Lampen-Gehäuse!
3. Es besteht die Gefahr ernsthafter Verletzungen durch Splitter
4. NEXTORCH, bzw. die NEXTORCH Deutschland GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden, die durch den unsachgemäßen, oder zweckentfremdeten Gebrauch verursacht worden sind.

BITTE BEACHTEN

1. Ihre neue NEXTORCH bleibt in einem einwandfreien Zustand, wenn Sie die folgenden Pflegehinweise beachten:
1. Reinigen Sie Ihre NEXTORCH mit einem weichen, sauberen Tuch
2. Spülen Sie Ihre Lampe nach der Verwendung in Salzwasser oder Laugen mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sorgfältig
3. Wenn sich die Endkappe sich schwer drehen lässt, tragen Sie bitte etwas Silikonfett auf den O-Ring auf
4. Bitte entfernen Sie die Batterie oder den Akku aus dem und bewahren Sie diese in einer kühlen Umgebung auf, wenn die Lampe für eine längere Zeit nicht benutzt wird.

NEXTORCH Deutschland Garantiebestimmungen

NEXTORCH garantiert, dass jedes Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die NEXTORCH Deutschland GmbH garantiert die Nutzbarkeit, Mängelfreiheit und Haltbarkeit aller verwendeten Materialien im Garantiezeitraum von 5 Jahren.

NEXTORCH gewährt grundsätzlich auf alle Produkte eine Herstellergarantie von 5 Jahren, ab dem Tag des Kaufs. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf (mitgeliefertes) Zubehör wie z.B. Holster, Akkus, und/oder Kabelfernbedienungen.

Ansprüche aus dieser Garantie bestehen, wenn das Produkt keine Schäden oder Verschleißerscheinungen aufweist, die durch einen von der normalen Bestimmung und den Vorgaben von NEXTORCH abweichenden Gebrauch verursacht sind und das Produkt keine Merkmale aufweist, die auf Reparaturen oder sonstige Eingriffe durch den Kunden oder von NEXTORCH nicht autorisierte Werkstätten schließen lassen. Als Garantieleistungen kommen nur Austausch und Reparatur in Betracht. Darüberhinausgehende Ansprüche aus der Garantie – insbesondere auf Schadensersatz – sind ausgeschlossen. Durch Garantieleistungen wird die Garantiefrist nicht verlängert und/oder erneuert.

1. Garantiefall

Sollte Ihr Produkt innerhalb des Garantiezeitraums von 5 Jahren wider Erwarten einen Defekt aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Original-Kaufbelegs (auf dem das Datum des Kaufs und der Name des Verkäufers genannt werden) an die NEXTORCH Deutschland GmbH. Die Einsendekosten sind selbst zu tragen. Unfreie Einsendungen werden nicht entgegengenommen.

2. Garantiegeberin

Garantiegeber ist die NEXTORCH Deutschland GmbH
Gohrstr. 22
42579 Heiligenhaus
Deutschland

3. Gewährleistung

Diese Garantie gilt neben und zusätzlich zu Ihren vertraglichen oder gesetzlichen Ansprüchen gegenüber Ihrem Verkäufer gemäß dem Gesetzten Ihres Landes. Solche Ansprüche sind auch gegenüber diesem geltend zu machen.

4. Kosten

Garantieleistungen sind im Hinblick auf den Austausch, oder die Instandsetzung kostenlos. Ausgenommen sind die Kosten einer etwaigen Einsendung des Produktes. Werden Garantieansprüche geltend gemacht und stellt sich bei der Prüfung des Produkts durch den Hersteller, oder den zuständigen Kundendienst heraus, dass kein Fehler vorgelegen hat, oder der Garantieanspruch aus einem der oben genannten Gründen nicht besteht, sind wir berechtigt, eine Servicegebühr in Höhe von 25,- € zu erheben. Dies gilt nicht, wenn Sie den Umständen nach nicht erkennen konnten, dass der Garantieanspruch nicht bestand.

5. Verschiedenes

Diese Garantie gilt weltweit und unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die gegebene Garantie steht Ihnen neben den gesetzlichen Rechten zu und berührt diese nicht. NEXTORCH, bzw., die NEXTORCH Deutschland GmbH haftet nicht für Folgeschäden aus dem Gebrauch ihrer Produkte.

6. Garantiefall

Bei einem berechtigten Garantiefall schicken Sie bitte das defekte Produkt unter des Kaufbelegs (Kopie) in einem frankierten Paket an folgende Adresse:

NEXTORCH Deutschland GmbH
Gohrstr. 22
42579 Heiligenhaus
Deutschland

NEXTORCH verpflichtet sich, das defekte Produkt zu reparieren oder nach eigenem Ermessen das Produkt auszutauschen. Alle Originalteile, die im Rahmen der Erbringung von Garantieleistungen ersetzt wurden, gehen automatisch in das Eigentum der NEXTORCH Deutschland GmbH über. Keine Teile bzw. Austauschteile gehen in das Eigentum des Kunden über.

7. Kontakt in Deutschland

NEXTORCH Deutschland GmbH
Gohrstr. 22
42579 Heiligenhaus
Deutschland
Telefon: +49 2056 9868780 Fax: +49 2056 9868779
Email: email@nextorch.de Web: www.nextorch.de

KONTAKT MIT IHREM NEXTORCH DESIGNER

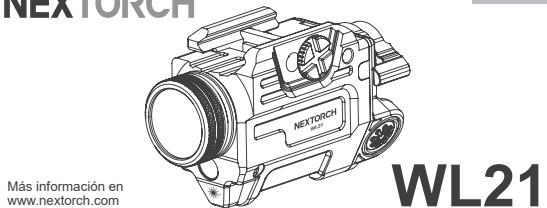
Um NEXTORCH noch weiter zu verbessern, freuen wir uns besonders, wenn Sie unsere Designer direkt kontaktieren! Ihr Feedback und Ihre kreativen Vorschläge können Sie ganz einfach durch scannen des unten stehenden QR-Codes an uns senden. Vielen Dank!



展开尺寸: 240mmX400mm(长X宽)
折叠尺寸: 80mmX50mm(长X宽)
材质: 80克双胶纸, 双面印刷
颜色: K
折痕:

NEXTORCH

ESPAÑOL



WL21

ESPECIFICACIONES					
	WL21R		WL21G		WL21IR
ANSI / PLATO-FL1	Luz Blanca	Láser Rojo	Luz Blanca	Láser Verde	Luz Infrarrojo
Flujo luminoso	650 lm	< 5 mW	650 lm	< 5 mW	350 mW
Autonomía	1 h 30 min	15 h	1 h 30 min	10 h	6 h
Distancia haz de luz	130 m	—	130 m	—	—
Resistencia al impacto	1 m	—	—	—	—
Resistencia al agua	IPX4	—	—	—	—
Peso y Dimensiones	Peso: 108 g (sin pilas) Tamaño: 76 mm (largo) × 33 mm (ancho) × 45 mm (alto)				
Material	Fuente de luz: LED / emisor láser Aluminio				
Battery	1 × 16340 / 1 × CR123A				

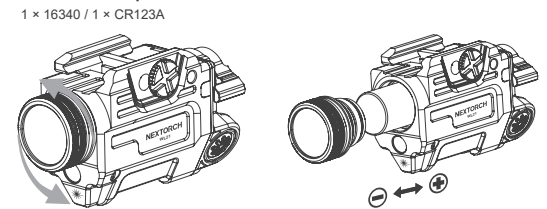
Las especificaciones arriba indicadas están estrictamente basadas en la normativa americana ANSI / PLATO-FL1. Hemos realizado el ensayo de la interna WL21 con una pila 16340 a 22 °C ± 3 °C. Las especificaciones podrían ser diferentes cuando se utilizan otras pilas distintas o cuando se realizan ensayos en ambientes diferentes.

CARACTERÍSTICAS

- Se fija con seguridad a los rieles estilo MIL-STD-1913 y Glock.
- Disparador de luz blanca trasera ambidextro e interruptor láser lateral.
- Cuenta con función de calibración láser para una visión precisa.

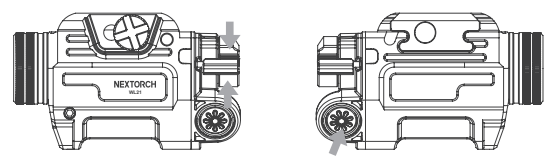
GUIDE RAPIDE DE DEMARRAGE

- Sustitución de pilas
1 × 16340 / 1 × CR123A



Operación

1. Momentary On
Encendido constant
2. Presione el interruptor lateral para el visor láser.



Montaje

1. Afloje el Perno de Ajuste del Riel con una llave hexagonal o un destornillador.
2. Empuje el Perno de Ajuste del Riel hacia adelante para aflojar el Riel Móvil.
3. Haga el WL21 con las aberturas del láser enfrentadas en la dirección de la boca del arma y póngalo en la ranura de retroceso desahda del riel.
4. Gire el Perno de Ajuste del Riel en el sentido de las agujas del reloj con fuerza. Luego utilice un destornillador para apretar los tornillos.

Nota
El Riel Móvil se puede sustituir para adaptarse a más armas.

ADVERTENCIA

Confirme que el arma esté descargada y segura antes de la instalación.

Visor de cero láser

Si quiere poner a cero el objetivo, primero debe ajustar el láser horizontal para hacer que el visor láser esté en la misma línea vertical con el objetivo, luego se requiere ajustar el láser vertical a cero. Cada 1/2 vuelta del ajustador horizontal va a mover el punto láser 19 cm a 10 metros, y el ajustador vertical va a mover el punto láser 19 cm.



MAINTENIMIENTO

1. En caso de que se vea afectado por agua salada o soluciones químicas corrosivas, limpiar inmediatamente la linterna con agua limpia.
2. Por favor, utilice pilas de alta calidad; Si la linterna no va a ser usada durante un periodo de tiempo prolongado, retirar la batería, secar la linterna y guardarla en un lugar seco y fresco para prevenir deterioros por goteo.
3. Reemplace inmediatamente el O-ring resistente al agua cuando considere que se ha dañado por el uso.

GARANTÍA

1. En NEXTORCH garantizamos que nuestros productos de iluminación no presentan defectos de fabricación y/o de materiales por un periodo de 15 días desde la fecha de compra. Reemplazaremos el producto defectuoso. NEXTORCH se reserva el derecho de reemplazar un producto obsoleto por un modelo de fabricación actual.
2. En NEXTORCH garantizamos que nuestros productos están libres de defectos durante un uso de 5 años. En este caso, lo repararemos.
3. La garantía excluye otros accesorios, salvo las pilas recargables que están garantizadas por 1 año desde su fecha de compra.
4. En caso de que cualquier incidencia no haya sido cubierta por esta garantía, NEXTORCH puede encargarse de la reparación a un precio razonable.
5. Puede acceder a la página web de NEXTORCH (www.nextorch.com) para obtener el servicio de información de garantía, escaneando el siguiente código QR. También puede. Envíarnos un e-mail a service@nextorch.com. Llámennos: 0086-662-6602777. O contáctese al distribuidor autorizado más cercano.

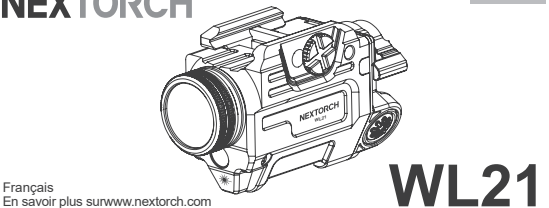
CONTACTE CON EL DISEÑADOR NEXTORCH

Para mejorar NEXTORCH, agradeceremos que ofrezca a nuestros diseñadores tanto su opinión tras el uso del producto como sugerencias creativas escaneando el siguiente código QR. ¡Gracias!



NEXTORCH

FRANÇAIS



WL21

CARACTERISTIQUES					
	WL21R		WL21G		WL21IR
ANSI / PLATO-FL1	Lumière blanche	Laser Rouge	Lumière blanche	Laser Vert	Lumière IR
Puissance de l'éclairage	650 lm	< 5 mW	650 lm	< 5 mW	350 mW
Durée d'utilisation	1 h 30 min	15 h	1 h 30 min	10 h	6 h
Distance du faisceau	130 m	—	130 m	—	—
Résistance aux impacts	1 m	—	—	—	—
Étanchéité	IPX4	—	—	—	—
Poids et dimensions	Poids: 108 g (sans batterie) Size: 76 mm (Length) × 33 mm (width) × 45 mm (height)				
Matériaux	Source de lumière: LED / émetteur laser Aluminium				
Batterie	1 × 16340 / 1 × CR123A				

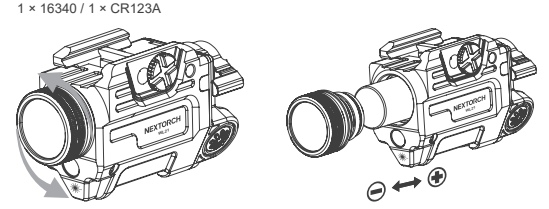
Les spécifications ci-dessus sont strictement basées sur la norme ANSI / PLATO-FL1. Nous avons testé la lampe WL21 avec une batterie de type 16340 à 22 °C ± 3 °C. Les spécifications peuvent varier si vous utilisez une pile différente ou tester la lampe dans un environnement différent.

FONCTIONNALITÉS

- Fixation solide aux MIL-STD-1913 et rails de style Glock.
- Trigger lumineux blanche ambidextre et interrupteur laser latéral.
- Fonction de calibration du laser pour une vision précise.

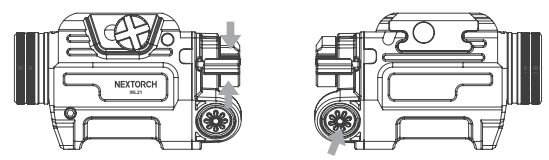
GUIDE RAPIDE DE DEMARRAGE

- Remplacement de la batterie
1 × 16340 / 1 × CR123A



Utilisation

1. Appuyez sur le bouton d'allumage ON constant.
2. Veuillez appuyer sur l'interrupteur latéral pour activer le viseur laser.



Assemblage

1. Veuillez desserrer le bouton de réglage du rail à l'aide d'une clé hexagonale ou d'un tournevis.
2. Veuillez pousser le bouton de réglage du rail vers l'avant afin de desserrer le rail mobile.
3. Veuillez orienter les ouvertures laser du WL21 vers la bouche de l'arme et le placer dans la rainure de recul du rail.
4. Veuillez tourner le bouton de réglage du rail dans le sens horaire aussi fermement que les doigts le permettent. Vous devrez serrer les vis à l'aide d'un tournevis.

Remarque
Le Rail Mobile peut être remplacé pour l'adaptation à plus d'armes.

AVERTISSEMENT

Vérifier que l'arme est déchargée et sécurisée avant son installation.

Mise à zéro du viseur laser

Si vous devez mettre à zéro la cible, veuillez d'abord régler le laser horizontal afin que le viseur laser se trouve sur la même ligne verticale que la cible, puis régler le laser vertical pour effectuer la mise à zéro. Chaque 1/2 tour du dispositif de réglage horizontal permettra de déplacer le point laser de 19 cm à 10 mètres tandis que le tour du dispositif de réglage vertical permettra de déplacer le point laser de 19 cm.



ENTRETIEN

1. En cas de contact avec de l'eau de mer ou des produits chimiques corrosifs, rincez immédiatement avec de l'eau propre.
2. Utilisez des piles de haute qualité; Retirez les piles lorsque vous ne travaillez pas pendant une longue période d'inertie pour éviter les fuites et le séchage.
3. Remplacez le joint torique imperméable à l'eau immédiatement lorsque vous considérez qu'il est endommagé lors d'une utilisation.

GARANTIE

1. NEXTORCH garantit que ses produits sont exempts de tout défaut de fabrication et/ou de matériaux pour une période de 15 jours à partir de la date d'achat. Nous remplacerons l'article défectueux. NEXTORCH se réserve le droit de remplacer un produit obsolète par une production actuelle sur un modèle similaire.
2. NEXTORCH garantit que ses produits sont exempts de défauts pendant 5 ans d'utilisation. Nous les réparons.
3. La garantie exclut d'autres accessoires, mais les batteries rechargeables sont garanties pendant 1 an à compter de la date d'achat.
4. Dans le cas où toute incidence n'aurait pas été couverte par cette garantie, NEXTORCH peut faire réparer le produit moyennant des frais raisonnables.
5. Vous pouvez accéder au site web NEXTORCH (www.nextorch.com) pour obtenir les informations sur le service de garantie en scannant le code QR suivant. Vous pouvez aussi: - nous envoyer un courriel à service@nextorch.com - Nous appeler au: 0086-662-6602777. OU contactez votre revendeur/distributeur local.

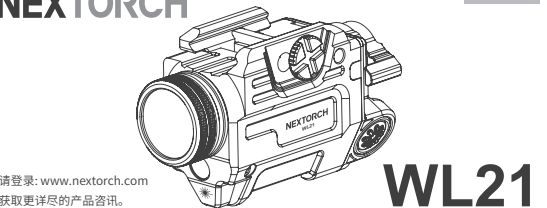
CONTACT AVEC NEXTORCH DESIGNER

Afin d'améliorer les produits NEXTORCH, nous apprécions que vous puissiez offrir à nos designers vos commentaires après utilisation et vos suggestions créatives en analysant le code QR suivant. Merci !



NEXTORCH

中文



WL21

技术参数					
	WL21R		WL21G		WL21IR
ANSI / PLATO-FL1	白光	红激光	白光	绿激光	IR 激光
亮度	650 流明	小于5瓦瓦	650 流明	小于5瓦瓦	350瓦瓦
续航时间	1小时30分	15+小时	1小时30分	10小时	6小时
照射距离	130米	—	130米	—	—
防护高度	1米				
防水等级	IPX4				
规格	重量: 108克 (不含电池)				
	尺寸: 76毫米 (长度) × 33毫米 (宽度) × 45毫米 (高度)				
	光源: LED、激光发射器				
材料	筒身: 铝材6061-T6, 硬质阳极氧化。				
电池	1 × 16340 / 1 × CR123A				